ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3078/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 1994

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/94 για τη θέσπιση διατάξεων που εφαρμόζονται για τη δωρεάν προμήθεια γεωργικών προϊόντων που κατέχονται στα αποθέματα παρέμβασης που προορίζονται για τη Γεωργία, την Αρμενία, το Αζερμπαϊτζάν, την Κιργιζία και το Τατζικιστάν, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1999/94 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1999/94 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1994 σχετικά με τις δράσεις χορήγησης γεωργικών προϊόντων για τους πληθυσμούς της Γεωργίας, της Αρμενίας, του Αζερμπαϊτζάν, της Κιργιζίας, του Τατζικιστάν και της Μολδαβίας [1], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2621/94 [2], και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2621/94, μεταξύ των δικαιούχων χωρών έχει συμπεριληφθεί η Μολδαβία· ότι πρέπει, συνεπώς, να επεκταθούν προς τη χώρα αυτή οι οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής, που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2065/94 της Επιτροπής [3]·

ότι από την πείρα που αποκτήθηκε, κρίνεται σκόπιμο να γίνουν ορισμένες τεχνικές προσαρμογές προς βελτίωση των διαδικασιών του διαγωνισμού και προς αποφυγή περιτών επιβαρύνσεων για τους επιχειρηματίες, οι οποίες επιβαρύνσεις έχουν επίπτωση επί των προσφερομένων τιμών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των Μικτών Επιτροπών Διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2065/94 τροποποιείται ως εξής:

1. Στον τίτλο, οι όροι «και το Τατζικιστάν» αντικαθίστανται από τους όρους «το Τατζικιστάν και τη Μολδαβία».

2. Το άρθρο 1 του κανονισμού αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Για τη δωρεάν προμήθεια γεωργικών προϊόντων που κατέχονται στα αποθέματα παρέμβασης ή άλλων αγαθών που ανήκουν στην ίδια κατηγορία προϊόντων, που προορίζονται για τη Γεωργία, την Αρμενία, το Αζερμπαϊτζάν, την Κιργιζία, το Τατζικιστάν και τη Μολδαβία, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1999/94, εφαρμόζονται οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού με την επιφύλαξη των συμπληρωματικών διατάξεων που θα θεσπισθούν, κατά περίπτωση, για τις ειδικού χαρακτήρα προμήθειες.».

3. Στο άρθρο 6, η παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

α) στο στοιχείο δ), το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. το ή τα συνολικά ποσά, εκφρασμένα σε Ecu, για το σύνολο της προμήθειας μιας παρτίδας (καθαρό βάρος) και το ποσό σε Ecu ανά τόνο (μεικτό βάρος) που προσφέρονται για κάθε προορισμό λαμβανομένων υπόψη των πιθανών διαφορετικών σημείων αναχώρησης.»·

β) στο στοιχείο δ), προστίθεται το ακόλουθο σημείο 6:

«6. να αναγράφει το βάρος σε τόνους και τα μεταφερθέντα προϊόντα, εάν έχουν ήδη πραγματοποιηθεί προς τους προορισμούς αυτούς παρόμοιες ενέργειες.»·

γ) τα στοιχεία στ) και ζ) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«στ) να συνοδεύεται από το αποδεικτικό στοιχείο ότι ο προσφέρων έχει συστήσει, για κάθε παρτίδα, εγγύηση διαγωνισμού σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής (*), σε εθνικό νόμισμα υπέρ του οργανισμού και ότι το μοναδιαίο ποσό ανά τόνο ορίζεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού. Η απόδειξη αυτή παρέχεται από το πρωτότυπο έγγραφο που εκδίδεται από τον οικονομικό φορέα που χορηγεί την εγγύηση. Η εγγύηση αυτή πρέπει να ισχύει επί τουλάχιστον δύο μήνες και η ισχύς της μπορεί να παραταθεί αυτομάτως·

ζ) να συνοδεύεται από το πρωτότυπο της γραπτής δεσμεύσεως του οικονομικού φορέα που πρόκειται να συστήσει την εγγύηση προμήθειας που αναφέρεται στο άρθρο 8.

(*) ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5»·

δ) προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο η):

«η) πρέπει να έχει διάρκεια ισχύος τουλάχιστον δεκαπέντε ημερών μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής των προσφορών.».

4. Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 8

1. Για την προμήθεια που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, ο υπερθεματιστής, εντός πέντε εργασίμων ημερών πριν από την παραλαβή, συνιστά, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85, εγγύηση προμήθειας για τις ποσότητες που παραλαμβάνει για κάθε πλοίο ή για κάθε προορισμό, υπέρ του ορισθέντος οργανισμού ή της Επιτροπής.

[1] ΕΕ αριθ. L 201 της 4. 8. 1994, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 280 της 29. 10. 1994, σ. 2.
[3] ΕΕ αριθ. L 213 της 18. 8. 1994, σ. 3.

2. Για την προμήθεια που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3, ο υπερθεματιστής, εντός πέντε εργασίμων ημερών από την ανακοίνωση της ανάθεσης της προμήθειας που αναφέρεται στο άρθρο 7, συνιστά εγγύηση προμήθειας σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85, υπέρ του ορισθέντος οργανισμού παρεμβάσεως ή της Επιτροπής.

3. Η απόδειξη συστάσεως των εγγυήσεων που αναφέρονται στις παραγράφος 1 και 2 παρέχεται με το πρωτότυπο έγγραφο που εκδίδεται από τον οικονομικό φορέα που χορηγεί την εγγύηση. Οι εγγυήσεις αυτές πρέπει να συνιστώνται σε εθνικό νόμισμα.

4. Το ποσό της εγγυήσεως αυτής καθορίζεται σε κάθε προκήρυξη διαγωνισμού.».

5. Στο άρθρο 10, η παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

α) στο στοιχείο α) προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— με τη βεβαίωση ορθής τήρησης των όρων της σύμβασης όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2.» ·

β) στο στοιχείο β), προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— πιστοποιητικό ανάλυσης που παρέχεται από τον οργανισμό παρεμβάσεως σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1.».

6. Το άρθρο 12 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) να συσταθεί η εγγύηση προμήθειας που αναφέρεται στην παράγραφο 2 εντός των προθεσμιών που προβλέπονται στο άρθρο 8.» ·

β) η παράγραφος 6, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Η εγγύηση της προμήθειας αποδεσμεύεται όταν ο υπερθεματιστής αποδείξει την τήρηση των υποχρεώσεών του μέσω των εγγράφων που αναφέρονται στο αρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α) ή β) ανάλογα με την περίπτωση.».

7. Το άρθρο 13 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενα:

«Άρθρο 13

Στο πλαίσιο της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 2, το ποσό που πρέπει να καταβληθεί καθορίζεται πολλαπλασιάζοντας τα μοναδιαία ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο δ) σημείο 1, με τις μικτές ποσότητες που πραγματικά παρελήφθησαν για ένα προϊόν, ένα προορισμό και για μία ημερομηνία παράδοσης. Το ποσό αυτό καταβάλλεται στον υπερθεματιστή, μετά από την προσκόμιση του πιστοποιητικού παραλαβής το οποίο εκδίδεται από τον οργανισμό παρεμβάσεως του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται ο τόπος της φόρτωσης και τη σύσταση εγγύησης ισοδύναμης με το ποσό που έχει υπολογιστεί κατ' αυτό τον τρόπο υπέρ του οργανισμού παρεμβάσεως ή της Επιτροπής.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής